

**Aalisarnermik alapernaarsuisut suliassaat pisinnaatitaaffiilu pillugit  
Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat nr. 3, 18. marts 2004-meersoq**

Aalisarneq pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 18-imi 31. oktober 1996-imeersumi Inatsisartut inatsisaatigut nr. 9-kkut 6. november 1997-imeersukkut aamma Inatsisartut inatsisaatigut nr. 6-ikkut 20. maj 1998-imeersukkut allangortinneqartumi §§-it 26, imm. 1, § 27, imm. 6, § 29, imm. 2 aamma 3 kiisalu § 33, imm. 2 naapertorlugit kiisalu Grønlands Kommandop aamma Kalaallit Nunaanni Politimesterip akornanni oqaloqatigiinnerup kingornatigut aalajangersarneqarpoq:

Atuuffii

§ 1. Nalunaarummi angallatit tamarmik aalisarnermik ingerlatsisut, aalisakkanik tunisassiortut imaluunniit aalisakkanik aalisakkanillu tunisassianik imartani Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaani angallatinut allanut nussuisut tamarmik pineqarput.

Imm. 2. Nalunaarut aamma angallatinut Kalaallit Nunaanni nalunaarsorsimasunut nunat tamat imartaanni aalisartunut atuuppoq.

*Aalisarnermik alapernaarsuisunik ikisineq, nerisaqartitsineq niusisarnerlu*

§ 2. Aalisarnermik alapernaarsuisut Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutunik Nakkutilliisoqarfimmeersut (KANUAANA) eqqartuussivimmi aalajangiisoqaaqqaangikkaluartoq pissusissamisoortumik kinaassutsimut uppersaammik takutitsinikkut angallatinut § 1-imi taaneqartunut ikisinnaapput.

Imm. 2. Angallat imartanut Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaanut toqqaannartumik avataanit aalisariaruni, pisussaavoq aalisarnermik alapernaarsuisunik Kalaallit Nunaata avataani umiarsualivimmit ikisissalluni.

Imm. 3. Imartanit Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaanit allamukarnermi aalisarnermik alapernaarsuisut angallammiiinnarsinnaatitaapput umiarsualivik siulleq tikinneqartussaq imaluunniit umiarsualivik imartani Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaani pisisimasaniq usingiarfiusussaq tikitserlugu.

Imm. 4. Imartani Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaani aalisarnerup naammassineqarnerata kingorna aalisarnermik alapernaarsuisut pisinnaatitaapput umiarsuup umiarsualivimmi usingiarneqarneranik alapernaarsuinissaminnut aamma umiarsualivimmi imaluunniit imartani Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaani imaluunniit taakku avataanni usinik umiarsuarmut allamut nuussinermi uppersaanissaminnut.

§ 3. Aalisarnermik alapernaarsuisut aalisarnermut tunngatillugu angallammiiinnerminni, aalisarfimmukaaneqarnerminni aalisarfimmilluunniit timmukaaneqarnerminni ineqarnerup

(siniffissaqarnerup) nerisaqarnerullu tungaatigut angallatip aqumiuisut pineqassapput. Ineqarnermut nerisaqarnermullu tunngatillugu aningaasartuutit aalisariutaatileqatigiiffiup (angallatip) nammineq isumagissavai.

Imm. 2. Aalisarnermik alapernaarsuisunut angallatinut allanut suliffigisassaminnut avammukaanqartunut tunngatillugu umiarsuaatileqatigiiffik imaluunniit angallammi naalagaq piginnaatitaavoq ullup unnuallu ataatsip ingerlanerani nerisaqartitsinermi angallammi inuttat akiliutigisartagaasa angeqqataannik akileeqqusinissamut. Taama nerisaqartitsinermut akiligassaq KANUAANA-mut nassiunneqassaaq.

§ 4. Aalisarnermik alapernaarsuisut qaqugu ikinissaat niunissaalluunniit qanorlu sivisutigisumik angallammiinnissaat tamatigut KANUAANA-mi aalisarsinnaanermut akuersissutinik nakkutilliisunut inspektørip imaluunniit taassuma pisinnaatillugu toqqarsimasaanit aalajangersarneqartassaaq.

Imm. 2. KANUAANA-p angallat umiarsualivimmut qaninnerpaamukartissinnaavaa aalisarnermik alapernaarsuisunik alleqqullugu imaluunniit sumiissutsinut (sumiiffinnut) aalajangersimasunut imaluunniit aalisarfinnut/sumiiffinnut ingerlaqqusinnaavaa aalisarnermik alapernaarsuisunik ikisiartoqqullugu imaluunniit nunniussiartoqqullugu.

Imm. 3. Angallat aallarfiisatut piffissaliusaaq sioqqullugu aallaqqusaanngilaq KANUAANA-mit aalisarnermik alapernaarsuisumik ikisoqarnissaa nalunaarutigineqarsimappat.

Imm. 4. Angallatip naalagaata taassumaluunniit sinniisuata piumasarineqartoq naapertorlugu atsiormermigut aallarfiisaaq upernarsassavaa.

Imm. 5. KANUAANA-p angallatip aallarnissaata kinguartinneqarnissaa piumasarisinnaavaa aalisarnermik alapernaarsuisumik ikisoqarnissaata tungaanut. Taamaattorli aallarnissaaq sivisunerpaamik nalunaaquttap akunnerinik pingasunik kinguartinneqarsinnaavoq.

Imm. 6. KANUAANA-p angallatip naalagaa peqqusinnaavaa nunatsinni umiarsualivimmi umiarsuup usingiarnissaanik kinguartitseqqullugu umiarsuup usingiarneqarnerata aalisarnermik alapernaarsuisumit imaluunniit KANUAANA-mit aallartitamit allamit nakkutigineqarnissaata tungaanut.

Imm. 7. KANUAANA-p pisussaaffigaa, imm. 1 aamma imm. 2-mi taaneqartutut aalisarnermik alapernaarsuisut umiarsuarmut ikinerat niunerallu umiarsuup aalisarneranut allanulluunniit suliarineqartunut ajoqutaannginnerpaamik ingerlanneqartarnissaat isumagissallugu.

#### *Aalisarnermik alapernaarsuisut angallammi pisinnaatitaaffii*

§ 5. Aalisarnermik alapernaarsuisut angallammiinnerminni eqqartuussivimmi aalajangiisoqaqqaanngikkaluortoq immikkoortortani assigiinngitsuni pisanik, tunisassiornermik kiisalu pisanik tunisassianillu usilersuisarfimmi ittujaarsaanernik matumani poortuutissaasivinni alapernaarsuisinnaanerat nuutitsisinnaaneralu akornusersorneqarani ingerlanneqartassaaq. Aammattaaq aalisarnermik alapernaarsuisut eqqartuussivimmi aalajangiisoqaqqaanngikkaluortoq angallatip qaammataasat atorlugit alapernaarsuinermik atortulersuutaanik nakkutilliisinnaapput kiisalu angallammi sumiissusersiornermi, aqunnermi attaveqarnermilu kiisalu angallatip sumiissusersiornermi atortuinik aamma immap assinganik, sumi aalisarnissaaq, sumiissutsit il.il. nalunaarniarlugit misissuisinnaatitaapput.

**§ 6.** Aalisarnermik alapernaarsuisut eqqartuussivimmi aalajangiisoqqaanngikkaluartoq piginnaatitaapput umiarsuup allattugaataanik, umiarsuup allagaataanik matumani ittujaarsuinnermut pilersaarusiit, qanoq usitigisinnaaneranut tunisassortigisinnaaneranullu allattaaviinut assigisaannullu tunngasunik paasiniaasinnaallutik. Aammattaaq eqqartuussivimmi aalajangiisoqqaanngikkaluartoq aalisarnermik nakkutilliinermik oqartussaasunut taaneqartunut nalunaarnerit nassiunneqartut, kiisalu angalanerup nalaani usingiarnermut allagartat uppernarsaatit, nunnigussinermik uppernarsaatit (nalunaarsorneqarnerit), usingiaasoqarsimappat imaluunniit angallammut allamut usinik nuussisoqarsimappat, aalisarnermik alapernaarsuisut allagartat assilinerinik pissarsisinnaapput.

Imm. 2. Umiarsuup allagaataanut sanilliunneqarsinnaapput paasissutissat qarasaasiami toqqortaaticineqartut imm. 1-imi taaneqartutut iluseqartut.

Imm. 3. Umiarsuup naalagaa aalisarnermik alapernaarsuisup qinnuteqarneratigut imm.1-imi aamma imm. 2-mi allagaatinut tunngatillugu taaneqartunik takussutissanut saqqummiussassanullu tunngatillugu ikiutissaaq.

Imm. 4. Aalisarnermik alapernaarsuisut imm. 1-imi aamma imm. 2-mi allagaatinik (pappialaatinik) taaneqartunik assiliinissaminut pisinnaatitaapput. Umiarsuup naalagaa sapinngisamik annerpaamik matumani ikiutissaaq kiisalu assiliinermut atortussaqaarnissaanut suliffissaqaarnissaanullu.

Imm. 5. Aalisarnermik alapernaarsuisup qinnuiginninnera naapertorlugu umiarsuup naalagaa pisussaavoq atsiornermigut uppernarsassallugu, quppernarni tamani assilineqartuni, ilumut assilisaq pineqartoq allaqqaarneqartumit assilisaasoq. Suliassaq tamanna naalakkap umiarsuarmit inuttanut allanut suliassiisutigisinnaanngilaa.

**§ 7.** Aalisarnermik alapernaarsuisut angallatip akiligassaanik angallatip avammut attaveqaatai atorlugit atorfirminnut tunngasunik paasissutissanik nassitsisinnaatitaapput nassinneqarsinnaallutillu.

**§ 8.** Aalisarnermik alapernaarsuisut eqqartuussivimmi aalajangiisoqqaanngikkaluartoq aalisakkanik qalerualinnillu, matumani piasuukkanik uuttuisinnaapput kiisalu angallatip pisaanik tunisassiaanillu uumasunik ilisimatusaatinut misiligutinik tiguisinnaallutik. Misiligutissat tamakku isumannaatsumik angallatip usilersortarfianiissinnaapput naleqqunnerpaamik umiarsuarmit niuneqarnissaasa tungaannut.

Imm. 2. Imm. 1-imi taaneqartunut tunngatillugu aalisarnermik alapernaarsuisup qinnuiginninneratigut angallatip naalagaa pisinnaatitaavoq aalisarnermik alapernaarsuisup suliaanut tunngatillugu inuttat ilaannik ikiorteqartissallugu tamanna angallatip isumannaatsumik ingerlanneqarneranut akornutaanngippat, pilersaarutaareersumillu aalisarneranut annertunerusumik ajoqutaassanngippat.

Imm. 3. Uumasunik ilisimatusaatinut misiligutinik tiguneqartunik kiisalu misissueqqissaarnissamut taakkulu uuttortarneqarnissaannut atatillugu angallatip naalagaata aalisarnermik alapernaarsuisup naleqquttunik atortussaqaarnissaa suliffissaqaarnissaalu qularnaassavai.

**§ 9.** Umiarsuarmit naalakkap qaqugukkulluunniit qanorluunniillu pisoqartillugu isumagisussaavaa aalisarnermik alapernaarsuisut sulinerinik nalaanni sapinngisamik pitsaanerpaamik atugassaqartinneqarnissaat, tamatumunnga ilanngullugit

1) umiarsuarmit inuttat aalisarnermik alapernaarsuisunik siorasaaralutillu

annilaangalersitsinianninnissaat,

2) umiarsuarmit inuttat aalisarnermik alapernaarsuisut pisanit misiligutissanik suliaqarneranni

akornusersuinnginnissaat imaluunniit pisanit misiligutissanik tigusiniarneranni sunnernaannginnissaat, assersuutigalugu aalisarnermik alapernaarsuisup misiligutissanik tigusinnginnerani pisanik immikkoortiterinatillu igitsinnginnissaat, peqquserluttuliorlutik allanngortitsinnginnissaat, aserorterinnginnissaat imaluunniit aalisarnermik alapernaarsuisup misiligutissatut katersaanik, atortuinik, allattugaataanik, assiliivimmik assilisaanik, pappialaataanik imaluunniit aalisarnermik alapernaarsuisup inuttut nammineq pigisaanik aalisarnermik alapernaarsuisoq erseqqilluinnartumik akuersisimatinnagu igitsinnginnissaat,

3) umiarsuarmi inuttat misiligutinik tigusinermi, pisat iluanaarutigineqarnerannik procentinngorlugit naatsorsuinermi aammattaaq alapernaarsuinermut atatillugu naleqquttumik ikiuunnissamut itigartitsinnginnissaat,

4) umiarsuarmi inuttat aalisarnermik alapernaarsuisup sulinerminik ingerlatsineranut akornusersuutaasinnaasutut kinguneqartitsisunik imaluunniit allatut naammagittaalliutaalersinnaasunik imaluunniit aalisarnermik alapernaarsuisut sulinerannut atatillugu pissutsinik toqqissisimajunnaartitsisunik iliuseqarnermikkut aalisarnermik alapernaarsuisunik akornusersuinnginnissaat,

5) qinnuiginninneq malillugu aalisarnermik alapernaarsuisup umiarsuup sumiissusersiornermik atortuutaanik sumiissutsip aalajangerneqarnissaanut tunngatillugu atuisinnaatitaanissaa aamma pisariaqartitsineq naapertorlugu umiarsuup sumiissusersiortuinit ikiorneqarnissaa,

6) qinnuiginninneq malillugu pisat qaqinneqarnissaat imaluunniit aalisakkanik nioqqutissiat umiarsuarmut allamut nuunneqarnissaat minutsinik 15-inik sioqqullugu umiarsuup ingerlatsisunit/aqumiunit aalisarnermik alapernaarsuisup nalunaarfigineqarnissaa, taamaalilluni pisanit misiligutissanik tigusisoqarsinnaaqqullugu aamma nuussineq alapernaarsorneqarniassammat,

7) qinnuiginninneq malillugu aalisarnermik alapernaarsuisup piniutit aqajaruisa aamma kuitsiviisa il.il. uuttorneqarneranni aamma aalisakkanik assigiinngitsunik misiligutinik tigusisarnermut atatillugu naleqquttumik annertussusilimmik ikiorneqarnissaa aamma misiligutinik tigusiffiup ungasinngisaani isumannaatsumik suliffissamik innersuunneqarnissaa,

8) umiarsuup saneraatigut nivinngartakkanik isumannaatsunik majuartarfeqarnissaa,

9) avataani angallatit mikinerusut imaluunniit umiatsiat pullattakkat atorlugit aalisarnermik alapernaarsuisunik nuussinerup ullup qaamanerani pissutsinillu isumannaatsunik atugassaqaqtillugu inuttanut misilittagaqarluartunit, aalisarnermillu alapernaarsuisup tamakkiisumik akuersineratigut aammattaaq isumannaallisaaikkut pitsaanerpaamik atugassaqaqtitsinikkut ingerlanneqarnissaa,

10) qinnuiginninneq malillugu aalisarnermik alapernaarsuisoq umiarsuup ingerlatsisunit/aqumiunit nuunneqarnissani taamaalillunilu atortuminik, ilisimatuussutsimut misiligutissanik tigusimasaminik, nammineq pigisaminik il.il. katersuinissaa, sivikinnerpaamik nalunaaquttap akunnerinik pingasunik sioqqullugu ilisimatinneqarnissaa/kalerrinneqarnissaa,

11) aalisarnermik alapernaarsuisup umiarsuup ingerlatsisunit/aqumiunit piffissaagallartillugu nalunaarfigineqarnissaa taamaalilluni sinerissamik nakkutilliisut aalisarnermik nakkutilliisuannik imaluunniit nunat tamalaat aalisarnermik nakkutilliisuannik ataatsimeeqateqarsinnaaqqullugu taassuma aalisariummik misissuilinnginnerani.

**§ 10.** Angallatip naalagaata aalisarnermik aalapernaarsuisoq suliamik neqeroorfigissanngilaa suliaassisanagaluunniit imaluunniit aammattaaq angallatip ingerlanneqarnerani imaluunniit inuttanut

isumannaallisaanermik suliaqartunut ilaatissanagu.

### *Pineqaatissiissutit*

#### **§ 11.** Akiliisitsinermik kinguneqarsinnaapput

1) § 3, imm. 1, § 4, imm. 3, § 6, imm. 1, oqaaseqatigiit aappaat, § 6, imm. 4, oqaaseqatigiit aappaat, § 6, imm. 5, oqaaseqatigiit aappaat, § 8, imm. 3, § 10-mik unioqutitsinerit,

2) § 4, imm. 2, 4, 5 aamma 6, § 6, imm. 3, § 6, imm. 5, oqaaseqatigiit siulliat, § 8, imm. 2, malillugit peqqussuteqarnerit malinneqanngippata,

3) § 2, § 5, § 6, imm. 1, oqaaseqatigiit siulliat, § 6, imm. 4, oqaaseqatigiit siulliat, § 7, § 8, imm. 1, malillugit aalisarnermik alapernaarsuisut pisinnaatitaaffiunik ajoqusersuinerit.

Imm. 2. § 9-mik unioqutitsineq akiliisitsinermik kinguneqarsinnaavoq, pineqaatissiineq sakkortunerusoq inatsit alla malillugu nammineq pisuussutaasimanngippat.

### *Atuutilerfia*

#### **§ 12.** Nalunaarut ulloq 10. april 2004 atuutilerpoq.

Imm. 2. Atuutilersinneqarnerani Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat nr. 9, 16. marts 1989-imeersoq aalisarsinnaanermut akuersissutinik nakkutilliisut suliaassaannut piginnaatitaaffinullu tunngasoq atuukkunnaarsinneqarpoq.

Namminersornerullutik Oqartussat 18. marts 2004.

Simon Olsen

/

Amalie Jessen